新軒

精造至巴圖章
承印中西文件
辦到各種小說

HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.

電話SEY.1113
副西字笠巴字粒發售

時欽函旅信寄兼有成

本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七
本樓主人謹啓

告廣粉米糯公司魚尤譚柔

英洲尤魚唐山糯米粉發行

米粉之糸庄相字卩

本號始創晒英鰔魚迄今開辦多年屢蒙各勝銘感矣茲恩各資號由遠來辦來各字號生粉實難分別何寶號光顧不種求粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着幾個殷實商人在中國各埠挑選上庄上白大粘求粘求運來自開機器搗粉偽搗成各粉專做發行按價極廉而論該粉豈有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香色無船倉蒸氣迎鮫失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面魚嗜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉五磅庄十磅庄一百磅十八元五毛
淨粘米粉全上一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元七毛

已上俱做發行
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.
譚聲禮告啓

三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各歎項靚皮靴工精料真比美於他人所造之工遠發售各歎趨時合脚靚皮靴修整舊靴有紗索衣襪香蕉皮急袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

▲接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍軍燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速聽命
電話詩麼叁九貳九
D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

姊比布杭文披

小店在五古嶺路有年今遷往雲埠有常貨易蔴蔴山油糖酒等雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

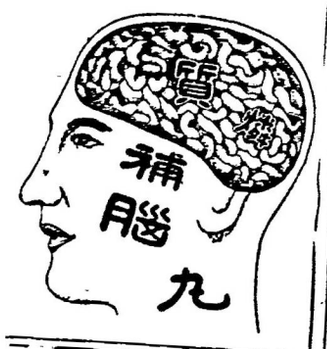
圖久遠交易仰其心意幸如有信函上西文門牌號來銷

司理人阮本祝

▲品珍館新張廣告

品茗最足怡情　珍饈惟期適口　故榮根風味　尚貽雅士品題　雞黍留餐猶令高賢珍賞　本店新張伊始　每日飯晏小酌　麵食炒賣　隨時可以供嘉客之需求　諸君不我遐棄　本主人下榻以待

▲本店在片打街東門牌一百四十四號
▲喊線(詩麼)一五一九
本館主人披露



洗牙香滑膏 每枝二毫五
香薄荷牙粉 每鐘二毫五仙

紅十字
風濕膏藥
每張二毫五仙

▲驗眼配鏡

藥房不惜重資由花旗辦到新式驗眼機器最精良較鏡器械凡有眼朦眼花視力不足者請來藥房藥房等取上等中國水晶或英美好鏡以新式器械妥為較合必使光線相符增加視力眼朦變為光明短視者轉能遠視保精神有余衛生若金絲比若玳瑁比種式齊備裝惠顧厚禮歡迎
鋪在雲哥華埠中華會館樓下
五洲大藥房啓

新到自來墨水筆十四企力金咀吸墨自然二十圖每支一元五毛

買後五天如不滿意包換漏墨塞墨永遠包整
五十二號花銀筆夾每支二元七五
五十二號金筆夾每支三元七五
九十二號金夾金圈每支四元五
五十四號花銀筆夾每支四元二五
五十四號金圈金夾每支六元五
三五二號筆身包金每支六元

華打文自來墨水筆

五洲藥房謹啓
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲辦到八帮花旗參發售

特等參每磅十二元半
超等參每磅十元
等參每磅八元
中等參每磅六元半
發行相宜寄費客自備

五洲藥房謹啓

▲接裝鏡架廣告

本藥房為各便僑胞起見特辦到新式裝鏡架機器各鏡架木如有攝影紀念相油相油畫名人字畫偉人肖像照身鏡等等用以裝鑲鏡架贈送親友及社團開幕者均能接造配裝得宜耐用美觀隨時定取不拘日夜兼有美人畫山水畫發售如蒙惠顧取價從廉
▲凡有影相館定裝各欵鏡架價錢克己幸乘鑒焉
加拿大雲哥華中華會館樓下
五洲藥房啓

五洲藥房謹啓

麟質為補腦必需之劑久為歐美各國醫藥大家所允認此丸純用麟質而配以寧神補腎之藥對於神經衰弱腦癱腰痛精神恍惚善忘呆思腎弱陽委凡一切由腦病而發之症候服之最有靈效此丸乃依據理化與實驗而配製並非空言欺世者比衛生諸君幸垂鑒焉
價目大鐘二元小鐘一元二每打大廿元小十二元
五洲大藥房總批發

五止鼻血藥散

朱去非先生立止流鼻血散每包五毫

滑臟鮮熱藥水五毛
頭痛藥圓弍毛五
肚痛脾瀉藥水二毛五
榮仔藥粉每盒三毫
木虱藥粉每盒三毛
胸氣汗粉每二毛五

▲新到大宗皮帶

鋼利之剃刀仍須有好皮帶常常磨勵乃能發其銳而顯其鋒小号常有廣宗鋼利剃刀今由紐約製造廠新到大宗勵刀皮帶謹將價錢等分表列於下

甲等皮帶每條六元五毛
乙等皮帶每條六元
丙等皮帶每條五元二五
丁等皮帶每條四元五毛
戊等皮帶每條三元五毛
己等皮帶每條三元
庚等皮帶每條二元七五
辛等皮帶每條二元
壬等皮帶每條一元八五
癸等皮帶每條一元二五

五洲藥房謹啓

◀大阪商船公司加添新船前往香港▶

大阪商船公司即年再加添二萬屯大新輪船一對名曰亞利遠拿丸又名亞利信拿丸特式大輪客位早年由港往來萬二屯大各輪船即年改行別處現今由域埠往來香港本公司改用堅固最大雙機雙輪快捷大輪船六艘一律二萬屯大每点鐘行十八英海里各船大輪客位天然特式專接大輪客往來香港船上設有大廳一所特利便大輪貴客閒坐談話安息遊戲各床位地方廣雅通爽電灯光輝每床位另派麥草毡貴客安枕自然厨厠均在艙內地上落不使拔步之勞艙內地特間便有女客房位價照大輪客位收遠近合親及婆旋請搭本公司特式大輪客位新船回國依期出埠

▲二萬屯大新船六艘由域多利往香港船期列

新歷日期

夏威丸	九月廿八日	十二月廿八日
非洲丸	十月十五日	元月十八日
亞利遠拿丸	十月三十日	元月廿八日
亞利比拿丸	十一月廿日	二月十二日
亞利信拿丸	十二月一日	二月廿五日
呂宋丸	十二月十三	三月初八日

域多利埠　華人代理
華隆黃華　啓
民國九年九月十号

▼◎▲最大新船到域

大阪商船公司即年再加添二萬屯大新輪船一對名曰亞利遠拿丸又名亞利信拿丸特式大輪客位早年由港往來萬二屯大各輪船即年改行別處現今由域埠往來香港本公司改用堅固最大雙機雙輪快捷大輪船六艘一律二萬屯大每点鐘行十八英海里各船大輪客位天然特式專接大輪客往來香港船上設有大廳一所特利便大輪貴客閒坐談話安息遊戲各床位地方廣雅通爽電灯光輝每床位另派麥草毡貴客安枕自然厨厠均在艙內地上落不使拔步之勞艙內地特間便有女客房位價照大輪客位收遠近合親及婆旋請搭本公司特式大輪客位新船回國依期出埠

▼◎▲新機明怡利公司廣告

本號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小鐘鏢并修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉

黃昂滿
司事人蔣逸琴仝啓
黃昂佐

Sun Kee Ming Yee Lee Co. 433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048 Vancouver, B. C.